



国内における腸病毒は減少傾向にあるものの市中感染リスクは依然残る。 国民は石鹼を使った手洗いの励行と周囲の消毒を徹底してほしい

衛生福利部 www.mohw.gov.tw 2025-12-16 來源: 疾病管制署

疾病管制署(以下疾管署)は本日(12月16日)、「台湾におけるエンテロウイルス(宮本注:以下『腸病毒』)は、既に流行期を脱したとはいえ、依然多種の腸病毒が社会で活動している。保護者と保育士は、警戒感を緩めず、学童に石鹼を使っての正しい手洗い方法を教えるなど衛生概念を良好に保つとともに、家庭や学習環境における適切な換気・清掃・消毒の徹底を」と発表した。

疾管署の観測データによると、第50週(12月7日~12月13日)における腸病毒の外来救急受診者数は10,283人回となっており、前週の10,675人回より3.7%下降しており、腸病毒の流行は下降しており、且つ、2週間連続で外来患者数が流行閾値(11,000人)を下回っており、流行期が終了したことを示している;過去4週間の実験室でのモニタリングでは、社区ではコクサッキーA16型が多くを占め、これにコクサッキーA6型とコクサッキーA4型が次いでいる。今年(2025年)は腸病毒感染者の重症化例は計19例(うち死亡は9例)確認されており、エコーウイルス11型が最多(17例)であり、これにコクサッキーA16型とコクサッキーB型が次ぐ(各1例)。過去6年間の同期最多となっている;うち、新生児の腸病毒感染による重症化例が計15例確認されている。腸病毒の流行期は過ぎたものの、医療機関の受診者数は依然多く、地域社会において腸病毒が活発に活動し続け、地域社会での感染拡大のリスクが継続中であり、国民には新生児や幼児の健康状態や腸病毒重症化の兆候に注意を払うよう呼び掛けている。

疾管署は「腸病毒感染者の感染力は、発症後1週間以内に最も強くなり、もし家の幼児が腸病毒に感染した場合、家で休養を取ってその他の幼児との接触を避け交差感染リスクを減らさねばならない。さらに、回復後でも、腸病毒は8~12週間糞便中から排出され続けることがあり、回復した後も、幼児は「濡らす、泡立てる、すすぐ、乾かす、拭く」の5つのステップに従って手指の衛生を徹底し、他の人へのウイルス感染を防がねばならない。また腸病毒に対してはアルコールの効果が限られていることにも注意が必要で、500ppmの塩素系漂白剤溶液(10リットルの清水+100mlの塩素系漂白剤)を用いた環境一般の消毒でウイルス感染のリスクを軽減できる」と注意を促している。

疾管署は「新生児は、腸病毒感染の初期段階では発熱や低体温、活力低下、母乳摂取量の減少などの症状が現れることがあり、且つ病気の進展が早く、速やかに医療機関を受診せねばならない。すぐに治療を行わないと、心筋炎や肝炎、脳炎、多臓器不全などの重篤な疾患に進行し、生命を脅かすことがある。5歳以下の乳幼児は、腸病毒の重篤化高リスクグループであり、医師により家庭内の乳幼児の腸病毒感染が診断された場合、子供の健康状態に留意をしてほしい。もし眠気や混乱、活力の低下、手足の脱力または麻痺、ミオクローヌス(原因不明の恐怖感または突然の全身の筋肉収縮)、嘔吐の継続、呼吸数や心拍数の上昇など、腸病毒感染の重症化の兆候が見られた場合は、至急病院で治療を受けてほしい。関連情報については、疾管署のグローバル情報ネットワーク(<https://www.cdc.gov.tw>)或いはフリーダイヤルの感染症予防ホットライン1922(または0800-001922)に電話することで入手可能だ」と注意喚起している。

<https://www.cdc.gov.tw/Bulletin/Detail/6ZMPwMprMJRSnTGOzpjFew?typeid=9>

While the domestic enterovirus outbreak is showing a downward trend, the risk of community transmission still remains. The public is urged to practice frequent handwashing with soap and to disinfect their surroundings.

Ministry of Health and Welfare www.mohw.gov.tw 2025-12-16 Source: Disease Control Department

The Taiwan Centers for Disease Control (CDC) stated today (December 16) that although enteroviruses have left the epidemic period in Taiwan, various types of enteroviruses continue to be active in the community. Parents and childcare

workers are reminded to remain vigilant, teach children to practice good hygiene habits such as washing their hands properly with soap, and pay attention to ventilation, cleaning and disinfection of their home and learning environments.

According to data from CDC, the enterovirus outbreak is currently showing a downward trend, and the epidemic continues to rise, and in week 50, (December 7 to December 13), there were 10,283 outpatient and emergency room visits for enterovirus, the number of cases decreased by 3.7% compared to the previous week (10,675 cases), the enterovirus outbreak has declined and the number of outpatient visits has been below the epidemic threshold (11,000 visits) for two consecutive weeks, indicating that the epidemic period has ended; Laboratory surveillance over the past 4 weeks has shown that Coxsackievirus A16 is the most prevalent enterovirus in the community followed by Coxsackievirus A6 and Coxsackievirus A4. This year (2025), there have been a total of 19 confirmed cases of enterovirus infection complicated with severe illness (including 9 deaths). The most common cause of infection was echovirus type 11 (17 cases), followed by Coxsackievirus A16 and Coxsackievirus B5 (1 case each), which is the highest number in the same period in the past 6 years; Among them, there have been a total of 15 confirmed cases of severe enterovirus infection in newborns. Though the enterovirus outbreak has passed its epidemic period, the number of patients seeking medical attention remains high, and the enterovirus continues to be active in the community, posing a continued risk of community transmission. The public is urged to pay attention to the health status of newborns and young children and the early signs of severe enterovirus infection.

CDC reminds the public that enterovirus infections are most contagious within the first week of onset. If a young child in the household contracts enterovirus, they should stay home and avoid contact with other children to reduce the chance of cross-infection. Furthermore, even after recovery, enterovirus can continue to be shed in feces for 8 to 12 weeks. Therefore, even after recovery, young children should continue to practice good hand hygiene, following the five steps of "wet, lather, rinse, dry, and wipe" to prevent spreading the virus to others. It should also be noted that alcohol has limited effectiveness against enterovirus. Regular environmental disinfection using a 500 ppm chlorine bleach solution (10 liters of water + 100 ml of chlorine bleach) can reduce the risk of virus transmission.

CDC urges the public that newborns infected with enterovirus may experience symptoms such as fever or hypothermia, lethargy, and decreased milk intake. The disease progresses rapidly, so if any of these symptoms appear, it is crucial to seek medical attention immediately. Delayed treatment can lead to severe illnesses such as myocarditis, hepatitis, encephalitis, and multiple organ failure, which can be life-threatening. Infants and young children under 5 years old are at high risk of severe enterovirus infection. If a doctor diagnoses an enterovirus infection, please monitor the infant's or young child's health. If they exhibit early signs of severe enterovirus infection such as lethargy, altered mental status, poor activity, weakness or numbness in the limbs, Myoclonus (unexplained startle or sudden muscle contractions), persistent vomiting, rapid breathing, or rapid heartbeat, please take them to a major hospital for treatment as soon as possible. For related information, please visit the CDC Global Information Network (<https://www.cdc.gov.tw>) or call the toll-free epidemic prevention hotline 1922 (or 0800-001922).

::::::: 以下は中国語原文 :::::::

國內腸病毒疫情呈下降趨勢，但社區傳播風險仍持續，籲請民眾落實肥皂勤洗手及環境清消

衛生福利部 www.mohw.gov.tw 2025-12-16 來源： 疾病管制署

疾病管制署(下稱疾管署)今(16)日表示，國內腸病毒雖已脫離流行期，但仍有多種型別的腸病毒持續於社區活動，提醒家長及教托育人員仍應保持警覺，教導學童落實以肥皂正確洗手等良好衛生觀念，並注意居家、學習環境的通風、清潔與消毒。

依據疾管署監測資料顯示，第 50 週(12 月 7 日至 12 月 13 日)門急診就診計 10,283 人次，較一週(10,675 人次)下降 3.7%，腸病毒疫情下降且連續 2 週就診人次低於流行閾值(11,000 人次)，研判脫離流行期；近四週實驗室監測顯示社區腸病毒以克沙奇 A16 型為多，其次為克沙奇 A6 型及克沙奇 A4 型。今年累計 19 例腸病毒感染併發重症確定病例(含 9 例死亡)，以感染伊科病毒 11 型(17 例)為多、其次為克沙奇 A16 型及克沙奇 B5 型(各 1 例)，為近 6 年同期最高；其中新生兒腸病毒感染併發重症確定病例累計 15 例。目前腸病毒疫情雖脫離流行期，惟就診人次仍多且腸病毒持續於社區活動，社區仍具疫情傳播風險，呼籲民眾留意新生兒及幼童健康狀況與腸病毒重症前兆病徵。

疾管署提醒，腸病毒感染者在發病後一週內傳染力最高，家中幼兒如感染腸病毒，應在家休息並避免與其他幼

兒接觸，以降低交叉感染的機會，此外，即使痊癒後腸病毒仍會隨著糞便排出達 8 到 12 週之久，因此痊癒後仍應請學幼童注意個人手部衛生，落實「濕、搓、沖、捧、擦」洗手五步驟，以避免將病毒傳染給其他人，另須注意酒精對腸病毒之毒殺效果有限，平時可使用濃度 500 ppm 的含氯漂白水(10 公升清水+100 毫升含氯漂白水)進行一般環境消毒，降低病毒傳播風險。

疾管署呼籲，新生兒感染腸病毒可能會出現發燒或低體溫、活力不佳、喝奶量變少等情形，且病程發展快速，未及時治療可能發展為心肌炎、肝炎、腦炎、多發性器官衰竭等重症，嚴重可能威脅生命，因此一旦有上述症狀，務必儘速就醫。5 歲以下嬰幼童為腸病毒重症高危險群，如經醫師診斷感染腸病毒，請留意嬰幼童健康狀況，如有嗜睡、意識不清、活力不佳、手腳無力或麻痺、肌抽躍(無故驚嚇或突然間全身肌肉收縮)、持續嘔吐與呼吸急促或心跳加快等腸病毒重症前兆病徵，請儘速送到大醫院接受治療。有關腸病毒防治相關資訊可至疾管署全球資訊網(<https://www.cdc.gov.tw>)「腸病毒防疫專區」查閱，或撥打免付費防疫專線 1922(或 0800-001922)洽詢。

20251216S 台湾の腸病毒は流行期を脱したが依然警戒を(衛生福利部)